



U.S. Small Business Administration

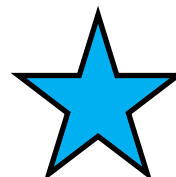
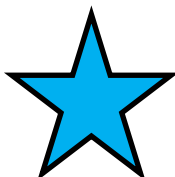
South Carolina Residents in Declared Counties

Affected by severe storms and flooding that began Oct. 1, 2015

May be eligible for

SBA Disaster Assistance

Apply Now!



On Line at: <https://disasterloan.sba.gov/ela>

Physical Damages

Businesses and Private Nonprofits (PNP):

- Real Estate or Leasehold Improvements
- Machinery and Equipment
- Furniture and Fixtures
- Other Business Assets

Interest rate as low as 4% for businesses and 2.625% for PNPs

Up to \$2 million

Economic Injury

It is not necessary to have physical damages for the Economic Injury Disaster Loan

Small Businesses and Private Nonprofits (PNP):

- Accounts Payable
- Payroll
- Monthly Fixed Debts and Expenses
- Other Working Capital Needs

Interest rate as low as 4% for businesses and 2.625% for PNPs

Up to \$2 million

Homeowners

- Up to \$200,000 for Primary Residence

Interest rate as low as 1.875%

Terms up to 30 years

Homeowners and Renters

- Up to \$40,000 for Personal Property (Including Automobiles)

Interest rate as low as 1.875%

*You may apply before insurance is settled and before proceeds are received
Get questions answered or apply at a Recovery Center near you:*

Note: Loan applicants should check with agencies / organizations administering any grant or other assistance program under this declaration to determine how an approval of SBA disaster loan might affect their eligibility

Call the SBA's Customer Service Center

1-800-659-2955

(1-800-877-8339 for the deaf and hard-of-hearing)

Email: disastercustomerservice@sba.gov

SBA loan applications can also be downloaded at www.sba.gov/disaster

Deadlines:

Physical damage: **Dec. 4, 2015** Economic injury: **July 5, 2016**



Residentes en los condados declarados en Carolina del Sur

Afectados por las tormentas severas e inundaciones que comenzaron el 1 de octubre de 2015
Pueden ser elegibles para

Asistencia Para Desastre de SBA



¡Solicite Ahora!



En Línea a: <https://disasterloan.sba.gov/ela>

Daños Físicos

Negocios y Organizaciones Privadas Sin Fines de Lucro (PNP)

- Bienes Raíces o Contratos de Arrendamiento
- Maquinaria y Equipo
- Muebles e Instalaciones
- Otros bienes de negocios

Tasa de interés tan baja como 4% para negocios y 2.625% para PNP's

Hasta \$2 millones

Pérdidas Económicas

*No es necesario tener daños físicos para
El Préstamo Para Daños Económicos*

Pequeñas Empresas y Organizaciones Privadas Sin Fines de Lucro:

- Cuentas Por Pagar
- Gastos de Alquiler Generales
- Deudas y Gastos Mensuales Fijas
- Otras Necesidades de Capital de Trabajo

Tasa de interés tan baja como 4% para negocios y 2.625% para PNP's

Hasta \$2 millones

Propietarios

- Hasta \$200,000 para Residencia Primaria

Tasa de interés tan baja como 1.875%

Términos
hasta
30 años

Inquilinos y Dueños de Casa

- Hasta \$40,000 para Propiedad Personal (incluye autos)

Tasa de interés tan baja como 1.875%

Puede solicitar antes del proceso de los pagos de seguro o el recibo de los pagos
Obtenga respuestas a sus preguntas o solicite en el Centro de Recuperación de Desastre cerca de usted:

Nota: Los solicitantes del préstamo deberían verificar con las agencias u organizaciones que administran cualquier subvención u otro programa de ayuda según esta declaración para determinar cómo una aprobación del préstamo del desastre SBA podría afectar su elegibilidad.

Para más información llame al Centro de Servicio al Cliente
1-800-659-2955

(1-800-877-8339 para las personas sordas o con deficiencias auditivas)

Por correo electrónico: disastercustomerservice@sba.gov

Se puede descargar las solicitudes para préstamos de la página Web de SBA en www.sba.gov/disaster

Las fechas límite:

Daños Físicos: **4 de diciembre de 2015**

Pérdidas Económicas: **5 de julio de 2016**